

---

GISELLA GRUBER:

Bienvenidos a todos a la llamada mensual de LACRALO el día 26 de mayo del 2014 a las 23:00 UTC. En el canal español tenemos a Alberto Soto, Humberto Carrasco, Antonio Medina Gomez, Aida Noblia, Cristian Casas, Adrian Carballo, Alfredo Lopez, José Arce, Aislan Basilio, Sylvia Herlein-Leite, Philippe Boland, Gilberto Lara, Vanda Scartezini, y Oscar Garcia se unirá a la llamada en breve.

En el canal en inglés contamos con la presencia de Dev Anand Teelucksingh, Jason Francis, Olivier Crépin-Leblond.

Han presentado sus disculpas hoy Fatima Cambronero, Juan Manuel Rojas, Sergio Salinas Porto, Johnny Laureano, Carlos Aguirre, Alejandro Pissanty, Javier José Pallero y Marcello Telez.

Del personal tenemos hoy a Silvia Vicanco y quien les habla Gisella Gruber. Nuestros intérpretes el día de hoy son Verónica y David.

Por favor les quiero pedir a todos que mencionen sus nombres al momento de hablar no sólo para la transición sino también para que los intérpretes los identifiquen en los canales idiomáticos correspondientes y que hablen a una velocidad razonable para permitir una interpretación adecuada. Espero no haber olvidado a nadie en la lista así que ahora le cedo la palabra al resto. Adelante por favor, Alberto.

ALBERTO SOTO:

Buenas tardes, buenas noches a todos. Gracias por participar. Gracias al staff por la amplia colaboración que estamos recibiendo. Vamos a iniciar

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

directamente. Hoy tenemos unos temas que son muy importantes. Nos ha faltado gente que iba a hablar sobre los respectivos grupos, así que creo que va a ser solamente el grupo gobernanza. Aida, si es que podrías darlos una actualización aunque ya estamos participando ampliamente en la wiki. Adelante.

AIDA NOBLIA:

Sí, en realidad yo estuve en la última reunión del grupo gobernanza, que hacía tiempo que no iba, pero me dijo Sergio que había que actualizar eso y también el otro de ccTLD. Lo que me planteó Sergio de transmitir, es que se está trabajando (del que estamos hablando es del grupo gobernanza). Bueno, en el de gobernanza, el trabajo que se hizo: se presentaron los principios operativos para aprobación y discusión por LACRALO. Ahora, de lo otro se está trabajando en la encuesta y también en una entrevista con Eduardo Santollo, responsable de LAC TLD.

Por mi parte, lo que dije fue reunir el cuestionario, en el que había dos partes y están ahí en la wiki. Y además lo que no está así que hice es lo que había pedido Dev que era la justificación inicial que representar. Por otro lado, hablé con la persona que es de acá de mi país de Uruguay encargada de ccTLD encargada de que nosotros estemos terminando de elaborar el cuestionario para que se presente. Esto es lo que tengo para informar.

ALBERTO SOTO:

Bueno, perfecto Aida, gracias. De los otros grupos no tenemos a nadie así que pasamos a la agenda punto 3. Creo que hoy vamos a terminar

---

antes de la hora. Yo no voy a hablar 10 minutos de la propuesta de semana LACRALO. Voy a explicar que hemos conformado un grupo que, hasta este momento, somos tres los integrantes: Alejandro Pissanty, Antonio Medina Gomez y yo.

Este grupo lo hemos llamado transición. Por supuesto que está referido a la transición IANA, y hemos visto todo el calendario ya de reuniones que están estrictamente relacionadas con este tema. Ya apareció otra reunión en Alemania donde va a estar nuestro CEO. Hasta este momento no hay participación remota pero la idea es que los miembros del grupo tengamos información lo mas al día posible. Estar, inclusive, con un documento permanentemente actualizado y que nos permita tener una capacidad de reacción ante la necesidad de una salida al aire por cualquier tema. Eso nos ahorraría un tiempo precioso y además nos permitiría tener una actualización importante. Con ese resultado de ese grupo, que va a terminar cuando termine la fecha de transición, septiembre del 2015, lo que queríamos hacer, es que en todo país de Latinoamérica y el Caribe donde tengamos un representante, se lleve a cabo una reunión organizada por cada ALS, en conjunto con quien pueda realmente, como para no hacer exactamente ningún gasto; universidad, organismo de gobierno, etc.

En ese día, dentro de esa semana, tendríamos un workshop con el mismo documento generado dentro de LACRALO, exactamente el mismo. También habría, al finalizar ese workshop, una especie de encuesta. ¿Por qué? Porque la idea es que haya la mayor concurrencia, no solamente de organizaciones sino de usuario final. Nuestra misión es representar al usuario final y normalmente no tenemos una retroalimentación como la que realmente necesitamos. Y respecto de

---

ese tema, con la debida antelación y propaganda, tenemos que tener una información de parte de nuestros usuarios que nos va a servir para continuar trabajando dentro del grupo y dentro de LACRALO. Espero comentarios.

SILVIA VIVANCO:

Alberto, tengo un par de preguntas respecto a la idea. Por lo que entiendo sería una actividad de outreach, ¿no? En la que se promovería lo que es LACRALO y se buscaría mayor participación de otras entidades y lo que no me queda muy claro sería como funcionaría lo que es qué personas viajarían y adónde se viajaría.

ALBERTO SOTO:

Nadie viaja. Vamos a suponer, en Argentina tenemos varias ALSs, como ocho, creo. Activas, pocas. Tenemos en Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, por ejemplo. Si nos ponemos de acuerdo, podemos hacer, y debería ser así, deberíamos hacer en Córdoba, en Buenos Aires y en Mar del Plata la misma reunión. No el mismo día, porque eso es imposible de lograr, por eso digo, dentro la semana de sábado a sábado, por ejemplo. Además hay lugares donde es inconveniente hacer una reunión de ese tipo un día viernes. Y hay otros donde quizás es ideal, por eso tampoco se propone hacerlo el mismo día. Pero nadie debería viajar a ningún lado. Quien este en Mar del Plata hará su reunión en Mar del Plata. Quien de Buenos Aires, en Buenos Aires y quién de Córdoba en Córdoba. Y así en todos los países. Donde haya una sola, se hará un solo evento. Si hay dos en una misma ciudad, nos pondremos de acuerdo y la harán de forma conjunta. Digo no gastar porque todos tenemos posibilidades, como organización, de hablar con una

---

universidad, o hablar con algún organismo público, que son parte del modelo de múltiples partes interesadas, como para que cedan sus instalaciones para hacer una proyección. Esa predicción insisto, tiene que ser única. No hay posibilidad de que no sea única, tiene que ser por consenso y dentro de LACRALO de lo que vamos a decir. Es importante porque vamos a transmitir al usuario final exactamente cómo estamos hasta ese momento respecto de la transición. Eso nada más.

Humberto levantaba la mano, adelante Humberto.

HUMBERTO CARRASCO:

Muchas gracias. Esta es una idea que vamos a tener que ir afinando. Entendemos que en cada situación hay particulares, entonces habrá que ver cuál será la mejor forma de conseguir un lugar para poder alojar el evento. En este sentido tendríamos que también organizar alguna forma de conseguir un lugar o ciertos mecanismos, porque como decía Alberto, no es solo centrarse en el tema de la transición sino también agregar otro contenido que pueda traer mayor cantidad de auditorio o de gente a este tipo de reuniones. Habría que analizar caso a caso, si solo fuera necesario hablar de la transición, sí, pero si a lo mejor hay que hablar de otros temas relacionados con nombre de dominio, también es mejor, para los ejemplos de poder en el fondo cumplir con esta finalidad de outreach. Eso es todo lo que yo quería plantear. Muchas gracias.

ALBERTO SOTO:

Gracias y muy buena la idea. Cristian Casas, adelante.

---

CRISTIAN CASAS: Me surge una pregunta: si esto lo podemos trabajar a nivel medios periodísticos o televisivos. Los televisivos, por ahí poder pasar un Power Point y en los periodísticos, gráfico, si se puede armar una nota. ¿El evento puede surgir así haciendo un enlace con los medios de información? Más allá de hacer una actividad, digamos.

ALBERTO SOTO: Es una buena propuesta, lo podemos hacer. Justamente lo que hice yo fue un comentario de una idea y esta tirada al ruedo para que todos puedan aportar. Acá ya se va a abrir una wiki con esto. Lo que si tiene que ser fundamental es que digamos exactamente lo mismo en cada lugar. No podemos opinar personalmente, vamos a salir como región. Y vamos a estar apoyados por un grupo de trabajo que está estudiando exactamente el tema y como se dice, como mente, vamos a salir al aire en un momento determinado según el estado del arte este en ese momento. Pero tenemos que tener esa retroalimentación del usuario final particularmente. Si digamos, en una sola reunión, por medios periodísticos o por medios gráficos, no importa, haremos una presentación en Power Point, también podemos hacer una declaración para los medios gráficos y lo que sea necesario para cada medio.

Cristian, ¿está bien? ¿O levantaste la mano nuevamente?

CRISTIAN CASAS: Sí, levanté la mano porque quería hacerte otra consulta. Para ingresar a la wiki del grupo de trabajo, como me gustaría colaborar, ¿cuál sería? Como yo soy nuevo en esto de la wiki y quería ver para colaborar.

---

ALBERTO SOTO:

Sí, te mando un mail con el enlace después. Te agrego al grupo. Ya somos cuatro, no sé si alguien más quiere. Para los que quieran agregarse, agréguese. Solamente recuerden que vamos a tener que trabajar mucho porque vamos a tener que acceder a las reuniones y a los resultados de las reuniones para obtener la información.

Hoy Olivier ha enviado información sobre un evento en Alemania, del que ya mencioné hace un rato, pero parecería que hasta este momento no hay posibilidad de participación remota. Yo no voy a poder viajar a Alemania, no sé si alguien quiere viajar, podrá hacerlo. Pero si no hay participación remota, parece que no [habrá posibilidad de participar]. ¿Hay alguna otra pregunta sobre este tema?

Bien, no hay manos levantadas, seguimos adelante.

El tema siguiente va a llevar mucho menos tiempo todavía. Ustedes saben que yo fui a Bolivia, y si bien no pudimos generar esto dentro del programa CROPP, hice la disertación tal cual está preparada para Haití y República Dominicana. Si Den me está escuchando después le enviare a parte alguna sugerencia de modificación para el CROPP.

La charla se realizó dentro de un evento que juntaba solamente informáticos y la orientación era hacia alumnos universitarios. Era con cargo y el cargo, para Bolivia era bastante alto. Es decir que no así hubieran podido tener tiempo para invitar a organizaciones, las organizaciones no iban a pagar para tener una sola charla. Por eso, la idea es que se realice un evento exclusivamente para este sector, solamente para este tipo de charlas. Y eso es lo que yo iba a hacer en

---

República Dominicana y Haití. Hay muchas esperanzas con República Dominicana porque están trabajando muy bien. Es más, se hace una charla para organizaciones y otra donde puedan concurrir organizaciones que no pudieron el primer día y además universidades y estudiantes e usuarios finales en general. ¿Alguna pregunta sobre esto?

Adelante, Humberto.

HUMBERTO CARRASCO:

Gracias. Entiendo perfectamente el planteamiento que tú dices, porque cuando son eventos de pago se restringe la participación de los usuarios finales de los cuales estaría destinado el proyecto. Yo creo que no necesariamente habría que elaborar un evento específicamente para el tema, a lo mejor de promoción de ICANN. Sino que uno podría participar en otros eventos siempre y cuando no sean eventos de pago y no se restrinja a la audiencia y podría ser un matiz que es muy difícil. Yo entiendo que efectivamente, lo que se está haciendo ahora en estos dos días para los dos países, son eventos exclusivamente dedicados a promocionar temas de ICANN y LACRALO. Así cumpliendo con las finalidades de outreach. A lo mejor con el matiz que yo planteo podría darse esta circunstancia siempre y cuando, y esto como sugerencia que también podría tomar Dev, esté relacionado con el programa. Muchas gracias.

ALBERTO SOTO:

Gracias Humberto. Sí, es exacto. Dentro del plan que tenemos también esta CROPP. No vamos a gastar todo el dinero a ICANN, sino que la idea es tratar de cubrir la mayor cantidad de países que no estén



---

cubiertos que no tengan ALSs. Vamos a llegar de cualquier forma. Vía CROPP, vía contacto particular, y en cualquier tipo de evento donde nos sea posible llegar. No solamente viene bien tu idea, sino que también la vamos a transcribir y la vamos a escribir en ese plan.

Dev, adelante.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias. Gracias Alberto. De hecho espero poder recibir la información y poder ponerla en el wiki, para que todos la puedan ver. La sugerencia también es que, incluso si es un poco difícil que en una reunión uno quiera incluir todo sobre los nombres de dominio, ICANN y etc., a lo mejor la oportunidad es una buena opción para dar una breve introducción e invitar después a todos aquellos que lo deseen a una llamada en conferencia especial en el futuro. Para que una vez que tengamos la información de contacto de todas esas personas se pueda hacer una llamada en conferencia y pueda haber interpretación y por supuesto podemos hacer una presentación más detallada, etc. Esa es mi sugerencia. Muchas gracias.

ALBERTO SOTO: Gracias, Dev. Realmente muy buena idea.

La presentación, les aclaro a todos, la envié a la lista y ya está en inglés, en español y en francés para una mejor comprensión. Si bien empieza con un aspecto muy básico de sistemas de información, la idea es que empiece básicamente y que de nombres de dominio tenga solamente una lámina de Power Point, y que de direcciones IP tenga solo una lámina de direcciones IP. Con eso se dan cuenta de que es muy básico,

---

pero es solo lo necesario para que comprendan, aquellos a los que vamos a llegar, que son usuarios finales, la parte básica de lo que después hay que introducir dentro de lo que es el dictado o el logro de generación de políticas dentro de ICANN. Si no hacemos esa nivelación inicial nos va a quedar gente que después no va a entender para qué es necesaria una política. [Así] primero entienden la complejidad de cómo se va sumando desde su computadora personal, hasta un sistema de información complejo, y después recién hablamos de políticas.

Dev, nuevamente.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias Alberto. Acabo de poner un link para el grupo de outreach de discusión externa de At-Large que tiene también varios recursos que fueron desarrollados por At-Large durante los distintos años. Hay una guía para principiantes, etc. Creo que la mayoría de estas guías están disponibles en español también. Por eso creo que vamos a poder utilizar esos recursos que ya existen para esos tipos de sesiones. Gracias.

ALBERTO SOTO: Gracias, Dev. Te puedo asegurar que ya están incluidos en las presentaciones en español, inglés y francés, que son las tres iguales; he utilizado todos estos recursos. Lo hice con la buena colaboración que tengo hasta ahora con Silvia Vivanco. Y Sylvia Herlein-Leite me ayudó a corregir algunas cosas, junto con Humberto Carrasco. Pero sí, están utilizadas ya.

---

Cristian, adelante.

CRISTIAN CASAS:

Sí, a mi me parece que cuanto más podamos simplificar y sistematizar para el usuario final, sería mucho mejor para el concepto de inclusión. Por eso, todas estas herramientas para saber cuáles son los ALSs, e inclusive, poder saber y tener algunos instructivos sobre como navegar en la wiki estarían cubiertas. Con esta última herramienta que nos brindaron me parece que ya tenemos bastante como para que llegue a armar un Power Point y para que llegue al usuario final. Si no es como que la gente ingresa a la página web de ICANN y se pierde la colaboración y lo que es la inclusión. Por eso creo que de estas tres herramientas, tendríamos que trabajar en el Power Point y terminar de sintetizarlo.

ALBERTO SOTO:

Gracias Cristian. El Power Point está terminado y se utilizaron todas las herramientas que está mencionando Dev. Hay una presentación completa que está en todos los idiomas. Perdón, por lo menos todos los idiomas que necesitamos ahora, que son español, inglés y francés. Está hecho.

Respecto al uso de la wiki, ya hemos tenido dos webinar. Vemos después como podemos hacer para hacerles llegar la información. Es importante decir que hemos tomado la wiki como medio de entrada para todo lo que LACRALO necesite. Lo único que tienen que memorizar en los navegadores es la página de LACRALO. Ingresan a esa y tiene los grupos de trabajo internos, calendarios, y en los grupos de trabajo a su

---

vez, los documentos correspondientes. Vemos cómo hacerles llegar la información para eso.

Cristian.

CRISTIAN CASAS:

Perfecto. Lo último era que, el grupo de trabajo al que pueda ayudar, cuente con mi colaboración. En la medida de ideas, trabajos, si hay que hacer un Power Point, cualquier cosa, que cuenten conmigo que estoy a su disposición.

ALBERTO SOTO:

Gracias Cristian. ¿Alguna pregunta más?

Bien, sigamos con los temas. Gracias a Olivier que nos va a hablar de dos temas diferentes. Gracias por colaborar con nosotros. Adelante Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. Les voy a hablar ahora sobre la revisión de las declaraciones adoptadas en ALAC en votación, las consultas públicas que son una gran cantidad del trabajo que hace ALAC y los invito a lo que lo miren, porque esto es lo que ALAC está haciendo la mayoría del tiempo.

Tenemos algunas declaraciones como siempre, que aparecen en las reuniones de ICANN, hay mucho trabajo que se hace. Tuvimos muchas declaraciones que fueron recientemente adoptadas por ALAC y les quiero agradecer a los redactores de estas políticas, los que se ocuparon de estos temas.

---

Este adelanto específico es sobre las declaraciones del panel estratégico de ICANN que fue bastante importante. Sé que ha habido unos cuantos debates que han ido ocurriendo y también respecto de los mecanismos y los procesos para desarrollar una propuesta para la transición de la TIA y la custodia de las funciones de IANA, eso también fue una declaración muy importante que emitimos. Tenemos cinco declaraciones que están siendo revisadas.

La primera es el plan estratégico a cinco años de ICANN que está en borrador, del año fiscal 2016 al 2020. ALAC básicamente está tratando de comentar sobre estas declaraciones. El periodo de comentario debería estar cerrando en algunos días. Perdón, el cierre va a ser dentro de un mes, ha habido una extensión, así que tenemos tiempo para analizarlo y los invito a todos a que miren el trabajo de esta declaración preliminar. El segundo es el plan operativo y presupuesto para el año fiscal 2015, que está siendo revisado actualmente y estamos considerando si se debe redactar o no una declaración en este sentido. Hubo cuatro llamadas en conferencia que fueron ocurriendo con el departamento de finanzas de ICANN. Estas llamadas tuvieron una gran asistencia y hubo personas tanto de presupuesto como de finanzas y hemos dado algunos aportes al departamento de finanzas de ICANN, sin redactar una declaración formal realmente. Pero los invito a que miren esto porque allí van a ver también cuales fueron las respuestas a los pedidos expertos de nuestras organizaciones At-Large regionales.

El siguiente punto es la notificación de determinación preliminar para otorgar extensión de retención de registros de datos. Todavía estamos pidiendo a nuestro enlace en la GNSO que nos comente cuáles son los

---

aspectos necesarios de este tema y alrededor de mitad de junio vamos a tener una respuesta sobre esto.

El siguiente punto es el de los requisitos de WHOIS y los conflictos de legislaciones nacionales. ALAC está considerando redactar una declaración y nosotros les hemos pedido al grupo de trabajo de los registratarios y co-presidentes de estos grupos, Holly Raiche y Carlton Samuels, la fusión del grupo de trabajo de WHOIS que teníamos con el grupo de asuntos de registración que también teníamos. Fusionamos a los dos y la respuesta ha sido que sí, es necesario redactar una declaración y por eso ese grupo de trabajo va a hacer la primera declaración en el wiki. Luego va a haber un pedido de comentario público que se va a enviar a ALAC y a la lista de correo.

El punto siguiente es la mejora de la responsabilidad de rendición de cuentas de ICANN. Este es un proceso que acaba de comenzar y va a ser un tema muy candente en la reunión de Londres y es probable que haya mucho debate sobre este tema. El final de periodo de comentario va a ocurrir antes de que comiencen las discusiones en Londres pero como ustedes saben, la responsabilidad o rendición de cuentas de ICANN es uno de los grupos de trabajo de la cumbre de At-Large. Por eso va a haber mucho trabajo que se va a hacer en persona y creo que quizás sea un poco prematuro hacer una redacción para después debatir en persona. Por eso, es probable que los debates que ocurran en Londres den lugar a una declaración que va a poder ser presentada a tiempo para hacer frente al proceso general. La fecha de cierre de respuestas va a ser el día 15 de junio cuando comienzan ya los debates en Londres.

---

Estos son los cinco temas que están en operación en este momento, y por supuesto los invito a todos ustedes a que analicen la página de desarrollo de políticas. Le agradezco a Dev que lo haya puesto en el chat. Como el desarrollo de políticas ocurre todo el tiempo, es como una fuente de trabajo constante, no hace falta estar en una llamada de LACRALO para poder analizarlo, ustedes también pueden ir a la página y hacer comentarios al final de la página que van a ser tomados en cuenta y los vamos a utilizar cuando hagamos la declaración final en borrador.

Si ustedes tienen una opinión importante que quieren expresar sobre un tema específico, nosotros los alentamos a que se ofrezcan como voluntarios para ser la o las personas redactoras y puedan realizar un primer borrador y después uno final. Ustedes no tienen que ser miembros de ALAC para ser redactores. Tienen que estar en At-Large, o en una estructura de At-Large, pero aparte de eso, está muy abierto y muy ascendente, nosotros tomamos en cuenta toda esa información.

Creo que ya hable bastante pero quería asegurarme de que les quede claro que nosotros invitamos a las personas a que hagan comentarios y participen en el proceso de desarrollo de políticas de At-Large. Gracias y estoy dispuesto a responder a las preguntas que tengan.

ALBERTO SOTO:

Gracias Olivier. Realmente es impresionante la cantidad de documentos, revisión y periodos abiertos que hay constantemente. Yo alcance a leer dos o tres. Leí el FY16, FY20 y también el FY15 perdón, o sea el de este año, el próximo y después el estratégico a 5 años. Por lo

---

menos vi que lo que hemos propuesto nosotros está, esperemos que sea aprobado. Vamos a tratar con nuestra modificación que tengamos un equipo que se encargue por aéreas, por políticas, y creo que ahí puede mejorar mucho la participación de LACRALO en cada tema específico. Porque no todos podemos conocer todos los temas, como decimos siempre. Y vamos a tratar de que alguien que sepa de finanzas, entre y vea el presupuesto y nos lo cuente internamente después, y así sucesivamente.

¿Alguna pregunta por este tema? ¿Ninguna?

Bien, seguimos adelante. Nuevamente Olivier nos va a dar un update sobre ATLAS II. Gracias Olivier adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. Bueno, ATLAS II está a unos pocos días, a unos 30 días, creo que va a pasar bastante rápido. No voy a mirar, me parece, a partir de ahora cuantos días faltan, porque todavía hay mucho por hacer. Sin embargo, ha habido un gran avance en muchos de los distintos grupos de trabajo. Todos están trabajando y me complace ver que hay mucha participación de los miembros de LACRALO en la fase de preparación y en los distintos grupos de trabajo que allí están. Hay una gran cantidad de páginas que ustedes pueden consultar y también está la página web del ATLAS II.

Hay una agenda borrador, que todavía no se ha desarrollado, que básicamente incluye toda la semana. Tenemos grupos temáticos que también se han establecido y lo que va a ocurrir el sábado y el domingo del ATLAS II, es que va a haber unas sesiones plenarias que van a tener



---

todas las estructuras de At-Large en la misma sala, para que haya una presentación y para establecer los distintos temas. Después nos vamos a dividir en cinco grupos más pequeños.

El primero es el del futuro de la tendencia de las múltiples partes interesadas. El segundo es la globalización de ICANN. El tercero es la internet global; la perspectiva del usuario. El cuarto es la transparencia y responsabilidad de ICANN y va directamente a los que hablé hace unos minutos, y el número cinco es la participación comunitaria de At-Large en ICANN. Estos cinco grupos se van a reunir en salas más pequeñas y van a hacer grupos de trabajo. En otras palabras, cada uno de estos grupos temáticos va a tener que preparar una declaración y esa declaración al final de la semana la vamos a reunir en un informe más largo que va a ser analizado por At-Large y va a ser presentado a la Junta de manera formal para que la Junta lo tome en cuenta y actúe en consecuencia.

Por eso es muy importante que la gente se prepare para ir a los grupos de trabajo. Sé que ha habido una encuesta que se envió a los representantes de todas las estructuras de At-Large que van a estar presentes en Londres y si ustedes todavía no llenaron la encuesta, por favor hágannoslo saber porque esta encuesta les pregunta en qué grupos temáticos quisieran estar, porque tenemos que saber cuáles son los grupos que no tienen el número necesario. Tenemos algunos problemas porque hay algunos grupos que son muy pequeños y queremos saber a qué grupos de trabajo se le va a asignar cada sala y también tener una idea de cuáles son los más grandes.

---

También hay otro asunto que tiene que ver con el idioma. Solamente dos de los cinco grupos de trabajo, dado a los requisitos de la sala, van a tener interpretación y traducción. Entonces uno tiene que tener bastante cuidado y ver cuáles son los dos grupos de trabajo que van a tener la sala más grande y que van a tener la interpretación.

Además de eso tenemos un programa de cenas el día viernes, perdón, el sábado a la noche, que está patrocinada. También vamos a tener un almuerzo el domingo también patrocinado y tenemos la Feria de Oportunidades de At-Large que va a ser un evento de networking, de generación de redes, donde todas las distintas RALOs van a presentar el trabajo que hacen y ustedes van a tener la capacidad de comparar lo que hicieron con las distintas RALOs. Va a haber también un cocktail y un breve número de discursos que también están patrocinados. Por eso va a haber muchas cosas que van a ir ocurriendo que parecen estar en buena forma y me alegra ver que eso es así.

También hay un programa de mentores que va a ir ocurriendo y va a reunir a los representantes de At-Large que sean personas nuevas dentro de estas estructuras, o estructuras At-Large que han estado activas desde hace ya un tiempo y que conocen sobre los temas, donde van a poder ayudar a los recién llegados. Van a poder también ser activos y disfrutar la cumbre plenamente. Esto es algo que nosotros queremos disfrutar, que sea *su* cumbre, y no sea algo que nosotros queramos imponer.

Nosotros vamos a estar en la reunión número 50 de ICANN que es un hito muy importante dentro de la historia de ICANN y es la segunda cumbre que nosotros tenemos en At-Large. Hay una gran cantidad de

---

interés en la comunidad de ICANN, especialmente como seguimiento a lo que ocurrió en el NetMunial, que ocurrió en Brasil. Estuvieron los temas del modelo de partes interesadas, el multisectorialismo estuvo muy presente también; todo el mundo conoce las dificultades de la participación en el multisectorialismo.

Para que nuestras ALSs se emocionen todavía más sobre lo que va a ir sucediendo, tenemos seminarios web cada semana y el siguiente va a ocurrir esta semana, va a ser sobre las reglas de procedimiento. At-Large y ALAC han trabajado en conjunto y creo que es difícil de entender que una vez que uno entra en esto hay un gran trabajo para asegurarse de que las cosas funcionan bien. Este es nuestro octavo seminario web o sea que tenemos ya siete que están grabados y están disponibles para ser descargados.

Si ustedes ven alguno de estos seminarios deberían poder hacer click en la pagina wiki. Les vamos a dar el link a todos los seminarios web, y van a poder escuchar el mp3 del seminario. Es algo muy emocionante y les va a dar una buena presentación sobre cada uno de los temas que se van a ir debatiendo en la reunión de Londres y también cómo las cosas van a ir funcionando.

Por último hay algunas comunicaciones, hay una newsletter que se ha estado enviando durante las últimas dos o tres semanas y va a haber una más todavía para que nuestras estructuras At-Large, ustedes y todos sepamos de hecho cual es la emoción que estamos teniendo algunas de las RALOs que van a venir a Londres. Yo sé también que hay temas de promoción, algunos objetos que ustedes se van a poder llevar a su casa y de eso se van a enterar cuando lleguen a Londres.

---

Creo que eso es todo lo que tengo que decir sobre este asunto. Sé que Dev y muchos de ustedes han participado en esto por eso si quieren agregar algo mas, por favor, háganmelo saber. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Muchas gracias, Olivier. He visto una buena participación de LACRALO en varios seminarios. Lo que les pediría a los que puedan es que asistan a los restantes y además que llenen el formulario que lleva 30 segundos, que ayuda a quienes organizan los webinar a solucionar los problemas que se puedan haber planteado, tales como si estaban funcionando bien, si se escuchaba mal o bien, si la presentación se veía o no, etc. Es la retroalimentación que realmente necesitan quienes están organizando el webinar. ¿Alguna pregunta al respecto?

Adelante Antonio.

ANTONIO MEDINA GOMEZ:

Gracias. Quisiera aprovechar que está Olivier porque en este momento tenemos una situación que es la siguiente: en el itinerario que me enviaron el viaje esta por la vía Miami-Londres, entonces en este momento no alcanza renovar la visa en Estados Unidos por razones de tiempo. Por lo que quiero hacer la pregunta de cómo hacer para que me hagan el cambio de itinerario que sea por otra ruta a Estados Unidos.

ALBERTO SOTO:

Okay. Lo vamos a hablar después en forma privada, pero te adelanto que probablemente si vas por Miami no necesites la Visa en Estados

---

Unidos, porque estas de forma transitoria. Como me dice Silvia acá, si nos mandas rápidamente el problema por mail...

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Yo te lo envié mañana a primera hora para que por favor me des alguna orientación.

ALBERTO SOTO: Ok, igual te adelanto que si te fijas bien en el pasaje, si estas por una, dos, tres horas, estás en tránsito y no entrás a los Estados Unidos, por lo tanto no necesitas visa.

¿Alguna otra pregunta?

Adelante Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Alberto.

Creo que ya tuvimos algunas cuestiones de viaje relacionadas con las visas, etc. Por favor sepan que si tienen un problema con el paso por algún país, yo sé por ejemplo que en los Estados Unidos, vamos de un vuelo internacional a otro, y en algunos casos hay que atravesar aduanas, por ejemplo. En esos casos yo les recomiendo que se pongan en contacto con el personal de At-Large y con la unidad constitutiva de viajes con la mayor antelación posible. Cuanto más rápido se pongan en contacto más rápido van a poder solucionar el problema porque a veces suele pasar que hay vuelos que no se pueden cambiar, por las fechas, y eso es realmente un problema. Entonces, por favor pónganse en

---

contacto con la unidad constitutiva de viaje para que puedan cambiar los pasajes.

Háganlo lo antes posible para que los puedan ayudar y para que la unidad constitutiva de viaje pueda ver si se puede efectuar el cambio y hacer posible que viajen a Londres. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Gracias Olivier. ¿Alguna otra consulta al respecto? ¿Nadie?

Muy bien. Sigamos adelante. Penúltimo tema: sugerencia de temas a ser tratados en la Asamblea General en Londres. Dev, hiciste una sugerencia hoy que me gustaría que la confirmes. Perdón, Humberto, adelante, primero.

HUMBERTO CARRASCO:

Alberto, justamente iba a decir que estás señalando que Dev había hecho una sugerencia. Entonces es justo cederle la palabra a él para que él la haga directamente.

ALBERTO SOTO:

Perfecto, adelante Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Muchas gracias.

Algo que me gustaría debatir. A ver, la dificultad que solemos tener en tener consenso respecto de las estructuras de At-Large. En los últimos dos años, cuando una organización quiere formar parte de una

---

organización de At-Large, muchas veces tenemos una serie de opiniones, algunas están a favor de la organización y otras en contra. Muchas veces nos resulta difícil llegar a un consenso. Y muchas veces también nos lleva mucho tiempo esto. Yo creo que muchas veces esto se tiene que ver con el tema regional.

Uno de los equipos de LACRALO se propuso para promover este tipo de procesos. Quizás tengamos un proceso que no es del todo deseable cuando se trata de buscar una nueva organización y muchas veces hay muchos desafíos o muchos problemas al momento de aceptarlas dentro de LACRALO.

Entonces, esto es una inquietud que yo tengo. ¿Por qué sucede esto? ¿Por qué nos pasa esto? ¿Cómo podemos hacer que toda esta situación sea más sencilla? ¿Tenemos que buscar mayor información de las estructuras de At-Large? ¿Será que la información que recibimos no es totalmente comprendida por nosotros? No tengo una solución para esto, quizás lo tengamos que debatir pero es un tema que me preocupa dentro de LACRALO.

Esta sería mi propuesta para poder discutir en la Asamblea General.

ALBERTO SOTO:

Gracias Dev. Normalmente los problemas se están dando porque hay quienes están introduciendo temas políticos dentro de la discusión cuando en realidad deberíamos abocarnos exactamente a ver un tema, de por ejemplo estatutos y páginas web.

Yo he dicho que no en principio a una institución X porque difería mucho el estatuto, de lo que decía la página web. Después alguien me

---

dijo (esto después de haberse cerrado y cuando ALAC tenía que definir), me dijo “no, yo sé que están trabajando bien para el usuario de internet”. Pese a lo que decía en la página web, que no me gustó para nada porque se había creado para trabajar con el gobierno, dije, con carácter inclusivo, “tenemos que ingresarla”. Y por qué; porque si esa organización después hace primado su interés por el gobierno y no al usuario final, a quienes nosotros representamos, lo único que tenemos que hacer es juntar las pruebas correspondientes y pedir la desertificación de esa entidad. Cuando, si logramos que no se metan esos temas políticos, yo estoy seguro que en un tráfico de mail de tres o cuatro días, o en una sola llamada, tenemos resultado el tema.

¿Alguna otra consulta? Igualmente vamos a agregar el tema, Dev.  
¿Algún otro tema?

Humberto Carrasco, adelante.

HUMBERTO CARRASCO:

Sí, me parece que el tema propuesto por Dev, y lo señalado por Alberto es lo correcto y ha seguido el consenso. A lo mejor con todas las opiniones que él ha señalado, me parece que esto podría ser un procedimiento a adoptar en la Asamblea. Yo lo considero una idea muy buena. Quisiera agregar, Alberto, que existe una cantidad de temas que nosotros estamos trabajando tanto en gobernanza como al interior en la Presidencia y Secretaría de esta organización y que en el fondo obviamente lo vamos a plasmar en un borrador que pretendemos tener, pero también quiero comentarles que queremos conversar con la mayoría de los miembros de LACRALO antes de llegar a la fecha límite que tenemos, que son siete días antes para llenar las agendas, para ver



---

en el fondo en que temas tenemos mayor consenso y en cuáles no. Eso en términos generales, Alberto, quería plantear.

ALBERTO SOTO: Muchas gracias, Humberto. Adelante, Cristian.

CRISTIAN CASAS: Mi consulta, Alberto, era: cuando te referís al tema de la política, yo creo que todo lo que significa participaciones políticas, tal vez sería que si los estatutos están de acuerdo con la participación de esa ALS. Pero no creo que se haga política, porque las corporaciones también hacen política. Por ahí hay que tener cuidado, la idea es, que el estatuto de esa ALS coincida con su trabajo ¿no?

ALBERTO SOTO: Cristian, ese es exactamente el criterio que prevaleció.

CRISTIAN CASAS: Sí quería destacar eso para los registros.

ALBERTO SOTO: Gracias Cristian. Adelante, Antonio Medina Gomez.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Gracias Antonio. Yo la verdad creo que me parece muy oportuna la propuesta de Dev en relación con la aplicación que hizo Venezuela. Uno podría considerar que existen otras organizaciones similares como lo pueden ser ISOC México o Ecuador que de alguna manera tienen un

---

equivalente en activamente en actividades y funciones que tenían unos estatutos muy claros. Entonces yo no entendía porque se descalificaba a una organización como ISCO Venezuela y esperaba que más bien, le diéramos una bienvenida y una oportunidad para que realmente se realizara una labor como la que estamos esperando que ocurra en Venezuela que les permita a los ciudadanos participar en la construcción de una sociedad mejor informada. Ese es mi comentario y bienvenida la propuesta de Dev.

ALBERTO SOTO:

Gracias Antonio. Adelante, Dev y luego leo lo de Ruben Sanchez.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Gracias Alberto. Muchas gracias a todos por los comentarios que han hecho. Para mí esto es un tema importante que tiene que ver con las políticas. [Los intérpretes simultáneos piden disculpas porque el audio de Dev se entrecorta y no es posible interpretarlo]. Hay ciertas funciones o ciertas partes de LACRALO que funcionan de una manera. Mi punto es este: si se quiere que LACRALO sea diverso tenemos que tener más capacidad de aceptación y tenemos que poder lidiar con estas cuestiones de política que están detrás de estas solicitudes que se presentan. Estos serian unos de los ejemplo más importantes en el caso de esta ALS.

Antonio Medina Gomes mencionó el tema de los estatutos. Bueno, se hicieron también comentarios en la wiki al respecto. [Los intérpretes piden disculpas porque el audio de Dev no es audible y no es posible interpretarlo con claridad] También lo que hay que hacer es armonizar

---

las diferentes versiones lingüísticas, hay en el momento una versión en inglés. Y luego, no tener ninguna cuestión con la aceptación de estas mociones por una existencia o por diferencias que existan en la versión en inglés o por ejemplo en la versión en español. Tendríamos que armonizar las versiones para que sean exactamente iguales. [Los intérpretes piden disculpas por problemas en el audio de Dev que no permite interpretarlo].

Creo que tenemos que seguir trabajando en pos del consenso dentro de todo LACRALO. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Gracias Dev. Leon Sanches no tiene micrófono. Voy a leer directamente lo que ha puesto:

“Igualmente creo que se debe desvincular la discusión de aquellos aspectos que puedan caer en la esfera personal. Por ejemplo, en el caso de una ALS que aplica, tenga diversas actividades y una de ellas pueda estar aparentemente, en conflicto con las promovidas por LACRALO”.

Bueno, hasta ahí la lectura para Leon.

Ese fue un tema principal y realmente en este caso, ya está definido me imagino, creo que no salió al aire todavía pero ALAC ya lo debe resolver rápidamente. Les recuerdo, nosotros no decidimos. Podemos decir por sí o por no pero no decidimos. Lo que tenemos que hacer es ayudar a simplificar todo objetivamente. Esta discusión fue tan acalorada, demasiado, absolutamente y en algunos casos hasta grosera, que no nos permite dilucidar la verdad. “Mientras mayor sea la discusión más se aleja la verdad”, es un dicho muy viejo. Entonces, no podríamos

---

saber realmente si alguien, estaba, pertenecía o no. Eso de pertenecer, por ejemplo, a una entidad gubernamental y también a la ALS, es un tema que podríamos discutirlo, pero discutirlo sanamente y no llegar a las graves discusiones que ha habido en la lista. Intentaremos llegar al consenso y tratar de que no sea generada nuevamente este tipo de discusiones.

¿Otra consulta? ¿Ninguna? Pasamos a los temas que van a ser tratados en la Asamblea General y van a ser propuestos por Huberto unos días antes y vamos a tratar de que si hay documentos, que estén, como todos queremos, coincidentemente, en inglés, en español y dentro de poco va a tener que ser en portugués y creo que en francés también. Lamentablemente más trabajo para el staff. Pasamos a Humberto Carrasco, adelante.

HUMBERTO CARRASCO:

Solamente quería recalcar un comentario respecto al tema de la agenda y después voy a pasar directamente al tema de la música. Lo primero es decir que al 30 vamos a hacer un borrador de agenda, que se lo vamos a enviar a Silvia que por temas logísticos tienen que mandar a traducir, y en el fondo así van ganando tiempo. Aun cuando por estatuto nosotros tenemos hasta 7 días antes de la reunión para cerrar la agenda. Probablemente vaya a tener que haber alguna modificación, espero que no haya muchas. Eso en cuanto al tema de la agenda. También vamos a hacer llegar la agenda a toda la lista para que este en conocimiento.

Lo segundo, y aquí voy a entrar al tema de la música, esto no es un tema que esta mandatado a tratarlo con los miembros de la región. Nosotros con Alberto, prácticamente todos los temas los consultados o los damos

---

a conocer a los miembros de la región y por eso como resultado de las sugerencias de otros miembros, mandé un mensaje a la lista con el objetivo de que me den sugerencias de al menos dos temas por país para poder en el fondo mantener la mayor inclusión y la mayor diversidad en la región.

Estoy un poco preocupado porque del Caribe solamente recibí sugerencias de [Evelyn Morris] y obviamente aquí estaríamos en presencia de un desbalance y en ese sentido, a lo mejor voy a preguntar directamente a algunos miembros del Caribe con el objeto de conseguir algún otro aporte antes de enviarlo definitivamente a la wiki respectiva. Eso es todo, Alberto, muchas gracias.

ALBERTO SOTO:

Perfecto, ¿algún otro tema para esta reunión? ¿Algún comentario sobre los temas tratados?

Adelante, Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Espero que los intérpretes me escuchen con claridad ahora. En cuanto a la música, creo que Glenn, que es el encargado del grupo de trabajo de la Feria de Oportunidades que está organizando el evento en Londres, creo que hay que enviarles los archivos mp3 de la música. No es solamente los links a los temas, Humberto. Esto tiene que estar claro. Eso es todo, gracias.

ALBERTO SOTO:

Muchas gracias, Dev. Humberto, adelante.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias, Dev por tu comentario. Efectivamente así es, más aún, cada Secretario debe ingresar a la wiki y subir los archivos en mp3. Entonces, si bien yo pedí que me dieran el link a YouTube, es más probable que tenga que subir el archivo y subirlo en mp3. Así que efectivamente es una exigencia que hay que cumplirla. Muchas gracias.

ALBERTO SOTO: Acá hay una pregunta de Leon sobre si hay han revisado el tema de los derechos de autor y la posibilidad de utilizar las canciones en el evento. Te estaba escribiendo pero ya que tengo la palabra: no, Leon, nosotros no. Estimamos que el personal que está pidiendo esto, en principio habían pedido el enlace de YouTube, y ahora el mp3, estimamos que ya esta analizado por el departamento legal de ICANN.

¿Alguna otra consulta? Si hay algo en el chat, porque estoy un poco perdido, si hay alguien, que pida algo nuevamente. Adelante Cristian.

CRISTIAN CASAS: Nosotros teníamos fecha el 29 para entregar los link de la música. Yo envié los enlaces. No sabía que había que entregar los mp3. Sigue la fecha del 29 para entregar, ¿la fecha final?

ALBERTO SOTO: Adelante, Humberto.

---

HUMBERTO CARRASCO: Originalmente la fecha era para este sábado que pasó. Esto es el 24. Si hay nuevas sugerencias no hay necesidad que ustedes me manden el mp3; si me mandan el link o nombre de la canción, yo hare el esfuerzo y lo buscaré en mp3. Aquellos que no han podido enviar que por favor me lo envíen por el correo privado de esa forma, yo aquí me estoy dando plazo para el día jueves para enviar la lista con las canciones sugeridas.

ALBERTO SOTO: Gracias Humberto. Por ende, por la salud del Secretario de LACRALO, ya les pido que traten de ubicar ustedes el mp3, porque si se tiene que poner, estar unas cuantas horas por día, estamos unas cuantas horas por día, con LACRALO, y le va a sacar bastante tiempo esa búsqueda. Si ustedes pueden, los que están mandando las canciones, por favor adelante. El que no pueda, bueno, habrá un trabajo adicional.

¿Alguna otra consulta?

Bueno, estimados, no habiendo más consultas, no habiendo más temas, agradeciéndoles a todos ustedes por haber participado y por la amplia colaboración que suscitamos siempre, agradeciéndole al staff, a Olivier por su colaboración, daríamos por terminada la reunión de LACRALO del día de la fecha. Gracias a todos, buenas tardes, ¡buenas noches!

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**